

20 世 纪 20 天

赫尔姆特·麦切尔 著
葛 丝 等译

圣域的 眼泪

1967.6.5
西奈半岛

20 Tage im 20. Jahrhundert



中国城市出版社

20 世纪 20 天

1967 年 6 月 5 日，西奈半岛

圣域的眼泪

主编 诺贝特·弗赖

克劳斯·迪特马尔·亨克

汉斯·沃勒尔

著者 赫尔穆特·麦切尔

译者 葛 丝 王 道 唐春华

佐海嫻 蒋仁祥

中国城市出版社

北京市版权局著作权合同登记号

图字：01-1999-0316 号

图书在版编目 (CIP) 数据

圣域的眼泪：1967 年 6 月 5 日，西奈半岛/（德）麦切尔（Mej cher, H.）著；葛丝等译．—北京：中国城市出版社，1999.9

（20 世纪 20 天）

ISBN 7-5074-1135-4

I. 圣… II. ①麦… ②葛… III. 中东问题—研究
IV. D815.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字（1999）第 29135 号

20 Tage im 20. Jahrhundert (20 volumes)

edited by Norbert Frei, Klaus-Dietmar Henke and Hans Woller

©1998 Deutscher Taschenbuch Verlag, Munich/Germany

© for the Chinese edition: China City Publishing House, Beijing/People's
Republic of China

中文简体版授权中国城市出版社独家出版发行

责任编辑	孙建庆		
封面设计	老邦工作室		
责任设计编辑	王质麒		
出版发行	中国城市出版社		
地址	北京市朝阳区和平里西街 21 号	邮编	100013
电话	64235833 64281366	传真	64238264
经销	新华书店		
印刷	北京平谷兴谷印刷厂		
字数	190 千字	印张	10
开本	850 × 1168 (毫米)		1/32
印次	1999 年 9 月第 1 版	1999 年 9 月第 1 次印刷	
印数	00001—10000 册	定价	19.80 元

·版权所有，翻印必究·

作者简介

赫尔姆特·约翰·弗里德里希·麦切尔生于1937年。经历了几年的学习和漫游生涯后，他先后在波恩、班戈（英国威尔士）和图平根等地的大学学习历史、英语、政治学和哲学。从1967年到1970年，他是圣安东尼奥高等专科学校和牛津大学的奖学金生。他在那里的中东问题研究中心攻读函授班，并获得博士学位，论文的题目为《1926年前托管思想的产生和在伊拉克的实现》。从1970年至1977年，在图平根大学现代史教研组任学术助教。从1977年至1978年，在汉堡大学任近代史（重点是近东和地中海地区近代史）教授。他曾长期在近东、北非、美国和英国等国家从事研究工作。

发表的著作有：《1910—1928年英帝国主义在伊拉克寻找石油》（1976年版）；《近东政治与石油》（两卷

本，1980年和1990年版)；《1917—1948年的巴勒斯坦问题》（与A·朔尔希合编，1981年版，1993年第2版）；《石油、中东、北非和工业国家》（与克劳斯·J·冈茨尔合编，1984年版）；《20世纪的埃及社会》（1992年版）；《20世纪的阿拉伯东方（1914—1985）》（载于U·哈尔曼：《阿拉伯世界史》，1987年版，1994年第3版）。此外，还有大量论文发表在英文、阿拉伯文和德文的专业期刊和文集上。最近发表的著作是《以色列和巴勒斯坦共存的前景》（载于《东方》第37期，1996年2月）。

目 录

1967 年 6 月 5 日, 西奈半岛	(1)
----------------------------	-----

第一章 战争不可避免	(10)
-------------------------	-------------

克劳塞维茨“战争论”在“六日战争”中失效……以色列人感受全新性质的恐怖行动……埃及总统纳赛尔期待政治胜利……引爆战争的三根导火索

第二章 泛阿拉伯主义	(27)
-------------------------	-------------

埃及沦落到保护国地位……姗姗来迟的阿拉伯民族认同感……近东政治发展的特殊行动……自由军官运动把埃及带入新时代……泛阿拉伯主义中的社会主义色彩

第三章 从地中海到底格里斯河	(50)
-----------------------------	-------------

泛伊斯兰主义中央集权政策遭遇挑战……英

国人玩弄两面派手法……法国人血洗叙利亚王国
……伊拉克霸权主义倾向日益强烈……美国支持的
政改方案

第四章 奇特的阿拉伯半岛 (78)

沙特成为阿拉伯半岛的主宰……伊拉克政府
公开要求科威特领土……权力斗争把沙特阿拉伯
引向动乱年代……海湾国家谨慎对待利雅得的伊
斯兰政策

第五章 两次世界大战的罪责 (93)

英国的近东政策为整个西方背上“黑锅”
……欧洲人扯起“最臭的遮羞布”……西方军事
观察家的独特眼光……美国的战略：重新占领近
东采油区

第六章 种族冲突 (109)

巴勒斯坦问题陷入利益对立的漩涡……犹太
复国主义计划遭到沉重打击……“约旦河畔的阴
谋”……“拉文事件”酿成灾祸……“苏伊士阴
谋”……莫斯科、华盛顿与“六日战争”

第七章 近东火药桶中的石油 (152)

石油把近东推向世界主宰的地位……以色列
“六日战争”的特别目的……夺取石油权力之战
……石油输出国组织发动价格攻势，西方工业国
顿陷危机之中……来自“黑色金子”的恩赐与灾
难

第八章 苦难留给了巴勒斯坦 (192)

以色列政府关注受过特别训练的“巴解组
织”战略家……“巴解组织”的三件法宝……亨
利·基辛格近东外交招数已尽……戴维营协议寿
终正寝……苏联解体、海湾战争为阿拉法特重返
耶路撒冷准备了全新条件

第九章 原教旨主义的挑战 (240)

原教旨主义引发暴力威胁……约旦幸免极端
主义的袭击……美国国务院关于恐怖主义的报告
……“伊斯兰流亡者”信奉暴力……人种中心论
损害以色列与西方国家的友谊……埃及、伊朗在
原教旨主义的挑战中扮演关键角色

注 释 (257)

缩 写	(290)
大事记	(295)
后 记	(305)
《20 世纪 20 天》系列丛书	(307)

1967 年 6 月 5 日，西奈半岛

1967 年 6 月 5 日，星期一。在东方，这一天同往常一样，是个普普通通的正常工作日。清晨，以色列大施淫威，先发制人，在西奈向埃及空军发动了蓄谋已久的战争。以色列陆军总部很清楚，自 5 月 29 日以来，所有的埃及战斗部队都已进入最高戒备状态，但是它也知道，不论雷达监视网，还是空军部队，都把拂晓时刻看作是最危险的时刻。太阳正在尼罗河三角洲和层层尘埃的荒漠天际的云遮雾罩中挣扎的时刻，在埃及空军基地，上午 9 时整通常是飞机驾驶员和其他地勤等工作人员喝咖啡小憩的时候。然而这个星期一的早晨，该基地的食堂比往常更加忙碌，因为第二天，被看作亲西方的埃及副总统查卡里亚·毛希丁应美国总统的邀请，将前往华盛顿。白宫的“危机情况研究室”已将 6 月 7 日这一天记载在日历上了。对于缓解西奈半岛的严峻局势，特别是解决沙姆沙伊赫航道问题，此次也许是最最后的时机，必须充分利用这个机会。开罗方面几乎难以预料，以色列政府居然想用军事上的单独

行动，给它最了不起的靠山约翰逊总统带来惊喜。6月5日这天清晨，埃及武装部队总司令阿卜杜勒—哈吉姆·阿密尔正在西奈上空作巡视飞行，基于这一原因，以色列有关方面关闭了所有军事雷达监视网，从而给埃及各军用机场造成了错误的安全感。

近东时间8时前不久，180多架幻影式、神秘式和海市蜃楼型的以色列轰炸机穿越地中海上空，朝西奈和尼罗河方向飞去。紧接着，它们在侵犯埃及领空一个半小时以后，又以差不多相同的兵力掀起第二轮狂轰滥炸。停留在埃及地面上的300多架米格飞机全部被火箭、船上大炮发射的炮弹和轰炸机投掷的炸弹送入地狱；所有30架令人生畏的图-16远程轰炸机、弹药库、油库、雷达站和防空阵地等设施全部陷入火海。在飞机场和机场跑道上布满了炸弹坑片。埃及飞行员有三分之一丧生。埃及空军拥有的大约440架战机只剩下十分之一。以色列据说仅仅损失19架飞机，其中两架是在空战中坠毁的。战争开始第一天的中午，以色列空军就控制了埃及的整个领空。西奈半岛上的埃及军事指挥系统被彻底摧毁。集结在这里的埃及部队和装甲部队的大批人马统统未能逃脱。6月8日，当埃及人准备停火时，他们在西奈共有10000多人死亡，13000人被俘，其中尚不包括伤员人数；此外，还有965辆装甲车被毁。而以色列方面受到的损失是：275人丧生，122辆装甲车和少量飞机被毁，大约还有1400人受伤。

埃及停战之际，正是约旦部队被击败之时。在约旦

河，在耶路撒冷周围地区，以同样突然袭击的方式进行的更加短暂的战争正在上演着自己的把戏和悲剧。而前一天的此刻，他们刚在这里达成停战协议。5月22日，在没有同亚喀巴湾其他两个阿拉伯海湾国家协商的情况下，埃及总统就对运输战略物资和驶向埃拉特港的以色列船只及其他国家的船只封锁了蒂朗海峡通道。可以说，时年32岁的约旦国王完全有理由就这件事抱怨埃及总统。然而，安曼早已对纳赛尔的冷酷无情习以为常。在侯赛因看来，当务之急是要考虑到以色列的突然袭击和由于其臣民的大多数是巴勒斯坦人而不能袖手旁观，于是只好以约旦王国的存亡孤注一掷。与围绕蒂朗海峡爆发的这场战争的结局无关，同纳赛尔这位泛阿拉伯主义的希望的化身结成作战伙伴是约旦理智的需要。5月29日，纳赛尔的一次关于蒂朗海峡的重要鼓动演说使这次冲突不断升级，现在，他特别强调的是，他同以色列发生对抗的最重要的目的在于解决巴勒斯坦问题，并以消灭犹太人国家相威胁。第二天，侯赛因便把他的三桅帆船驶向开罗，同从前曾经多次试图推翻他的人签署一个共同防务条约。作为秘密使命，由国王一手策划的这一切，在当天下午终于成为开罗广播电台播放的特别新闻，从而使全世界得知，埃及同约旦结成了军事同盟。约旦王国处境的严重程度，还表现在侯赛因把他和许多约旦贵族所憎恶的、在1964年成立的巴勒斯坦解放组织的领导人阿马德·苏凯里带回了安曼。

在安曼和开罗之间签订的最初限期5年的条约，把全部的军事计划，以及在约旦—以色列长达650公里的边境

可能发生的军事行动，统统委托给一位埃及司令主管。埃及和其他阿拉伯国家的援军应当各就各位。被誉为特别出色的埃及将军阿卜杜勒-莫奈姆·里亚德已于6月1日到达他在安曼的司令部就职。

就在同一天，以色列内阁决定开战。以色列首相首次交出了他职权范围内的防务责任。在军事方面和安全问题上一窍不通的列维·艾希科尔则完全屈服于工党内和以色列总参谋部内鹰派成员的压力，并且任命激进的战略家摩西·达扬为国防部长。纳赛尔用上了百分之百这个数字来估计这场战争取胜的可能。可是约旦王国完全同纳赛尔相反，他并不想拿战争打赌。侯赛因国王和里亚德将军都不对战争抱任何幻想。因为约旦还没有足够的兵力，而且时间也太紧迫，所以只能采取守势；只有在战争对己有利的形势下，才能摆开进攻的架势。侯赛因国王早在6月4日就断定，以色列将要在第二天猛烈攻击西奈半岛。约旦有65000兵员和2个坦克旅的军队及正在组建中的、仅有16名飞机驾驶员和22架可立即投入战斗的英国猎鹰式战机的空军，这些部队立即进入最高战备状态。

6月5日，广播电台播放在西奈半岛爆发战争的消息时，侯赛因正在用早餐。官方很快证实了这条新闻。然而官方报道的内容及当天的其他消息不幸地统在了一起。当以色列第一轮空袭歼灭了一半埃及空军时，开罗大本营就把第一份形势报告拍发给了里亚德将军。纳赛尔的武装部队总司令阿卜杜勒·哈吉姆·阿密尔元帅不得不突然中止其在西奈上空的巡视飞行，犹如奇迹一般在开罗安然着陆，

俨然摆出威风凛凛胜利者的架势。他甚至说什么，进犯埃及的以色列飞机已有75%被击毁、埃及空军开始向以色列发起反击，埃及在西奈的装甲部队已开始挺进。这个失真的错误报道使以色列政府首脑发给侯赛因的紧急照会，在两个小时之后完全变了模样。艾希科尔恳请国王，不要插手战争；并且还保证说，约旦也不必担心会造成任何后果。这样一来，使约旦最高司令部对所发生的一切满腹狐疑。最后，从特拉维夫方面传来的消息甚至使人们揣测埃及关于取胜的报道可信无疑：埃及的多次进攻似乎使以色列陷入困境。艾希科尔几乎不加任何掩饰的威胁必定是一种欺诈手段。当然也不能排除，约旦的大炮对以色列空军基地的轰炸同样显示出巨大威力。在这种情况下，约旦的战斗部队才提早发起了攻势，然而随之而来的是大难临头。

6月5日刚到下午和随后的48小时之内，在西奈战场大显身手的、既取胜又未受到多大损失就返航归来的以色列空军，将其猛烈的冲击力都发泄在约旦的土地上，都发泄在约旦的军事设施上。这时候，约旦的飞机尚未来得及投入战斗，装甲车部队的战斗行动几乎尚未启动。两支训练有素、然而在最后时刻被错误指挥的约旦装甲车旅的抵抗被对方遏止了，结果同埃及一样失去了战机。刹那间，被烧毁的装甲车、运兵车、大炮和那些英国猎鹰式飞机在这里堆积如山。以色列士兵损失的情况是：约700人丧生；2500人受伤。显然，这个数字超过了他们在西奈半岛遭受的损失。在人员伤亡方面，以色列同约旦持平。

有 10 多万汇集成流的巴勒斯坦难民从他们被以色列占领的约旦河西岸的住处、乡村和城市，穿越炮火连天、浓烟滚滚的战场逃往约旦。其中有些人是 1948 年以后再次背井离乡逃往异国的。不过尚有大约 90% 的巴勒斯坦居民仍然留在家乡。此外，比起 1948 年持续多年的战争，平民百姓在这次战争中遭受的苦难毕竟较少。与此同时，约旦广播电台也极力劝阻他们不要流亡国外，而要留在国内。后来受命草拟著名的约旦河西岸安全防务计划的阿隆将军在他 6 月 11 日的演说中表示确信，以色列会同它控制下的如此众多的巴勒斯坦人掌握着解决难民问题的办法。

以色列空军不但多次袭击约旦，同时还飞越王宫上空瞄准目标进行扫射，致使侯赛因王国濒临灭亡。与此同时，自 6 月 6 日起，从伊拉克方面为作战部队派遣的增援部队进军的路线被以色列炮火严密封锁。战争不断扩大，一直威胁到由纳赛尔分子统治的巴格达。这样发展下去，会使约旦危在旦夕，同时使西方的近东政策重要的、尽管一向需要保护的支柱倒塌。在这种情况下，美国政府在 6 月 6 日敦促以色列政府立即同安曼签署停火协议。当晚，美国在联合国成功地为此确定了框架，并且不顾苏联和埃及起初对此提出反对，通过一项简单的停火决议，而不要请求撤军。然而，以色列和约旦间的停火在第二天晚上才得以实现，也就是约旦在圣地耶路撒冷的激烈抵抗遭到失败以后。

年轻的约旦国王曾经勇敢顽强地奋战过。多年以后，

他应当把他的参战视为其政治生涯中的重大失误。对他来说，签署停火协议是一件痛心的事。可失败却令约旦付出了昂贵的代价：富饶的农业地区约旦河西岸失陷；东部约旦在经济上遭受的损失难以估量。当时，战争冲突的主要责任者纳赛尔和他捉摸不透的叙利亚战争盟友阿塔西——实际上，他几乎没有参战——都试图把自己描绘成阿拉伯民族的保护神。纳赛尔和阿塔西两人首先感到忧虑不安的是，这种丢脸的事所酿成的种种国内政治方面的后果，于是，他们在6月7日曾拒绝同以色列签署停火协议。难以承受在西奈半岛遭受军事失败的纳赛尔，此刻指责美国驻地中海舰队在军事上直接支持以色列发动这场毁灭性战争的行为。美国“自由号”间谍舰靠近西奈半岛海岸就是在军事上支持以色列的又一明证。因此，纳赛尔拒绝美国的一切居间调停，甚至断绝了同美国的外交关系。纳赛尔在西奈半岛上的那些步兵师的残部已经没有任何抵抗能力，不得不继续付出血的代价，直到纳赛尔终于在6月8日晚表示同意停火。次日，纳赛尔宣布辞职。关于这件事，他显然没有同武装部队最高司令阿密尔元帅进行过磋商。

此刻，在战争爆发5天之后，以色列部队才将它的打击力量完全指向戈兰高地上叙利亚的各个要塞及后方的空军基地。本来叙利亚根本不是装备精良、攻击力很强的战争对手，以色列部队似乎大可不必为对付它而大动干戈。以色列之所以要冒此风险，主要原因在于苏联对大马士革的支持确实让人难以作出估量。不过这倒是给以色列一劳永逸地解决约旦河上游棘手的水问题争端提供一次千载难

逢的机会。水问题争端是以色列同叙利亚冲突的真正原因。

6月5日那天，叙利亚也主动采取了军事行动，当然十分小心谨慎。还在六日战争的前夕，大马士革方面就不顾安曼方面提出的紧急要求，公然拒绝或拖延同那里的防卫措施采取任何配合行动。事实上没有任何叙利亚部队开往狭长的、防卫不严的约旦—以色列前线。甚至连埃及得胜的报道也没能打动叙利亚的将领去采取进攻行动。炮兵部队和装甲兵部队都停留在它们的远射程炮兵的掩护之下，这支炮兵除了以色列移民区以外，现在主要瞄准海法炼油厂这个目标。6月9日，以色列为争夺和占领戈兰高地，经历数次战斗，场面异常激烈，之所以如此，与其说是由于叙利亚的回击，倒不如说是由于艰难险阻的地形和精心伪装的各要塞。

叙利亚的坦克和米格飞机对于以色列空军来说，显然是轻而易举随手可得的战利品。然而，以色列在6天中发动的第三次战役，是一场同时间的赛跑。这一次（其中也包括越南冲突问题）美国在联合国需要有苏联最低限度的配合。不论莫斯科还是华盛顿，都不愿意在近东冒军事对峙的风险。在美国和苏联的压力下，6月9日，以色列和叙利亚都表示赞成停火原则，但是双方的军事行动都没有终止。此刻库奈特腊尚未沦陷。莫斯科提出，以色列应当对拖延停火负责，并一再坚持要它立即签字。美国在联合国安理会上，几乎拿不出令人信服的理由来反对对以色列进行具有威胁性的裁决。特拉维夫方面对联合国的粗暴态